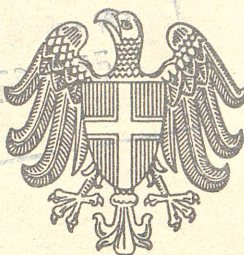


# Amtsblatt der Stadt Wien

Aus  
Altpapier  
hergestellt

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien —  
Presse- und Informationsdienst (MA 53),  
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Redaktion: Ilona Holzer und Franziska Wohl,  
Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien, Telefon 42 800-2939,  
2973 Durchwahl. Verwaltung: Klappe 2975.  
Zentralsparkassen-Konto: 696.202.605.



Anzeigenannahme, Postanschrift:  
1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 Durchwahl.  
Hersteller: Druckhaus Vorwärts Ges. m. b. H.,  
1050 Wien, Rechte Wienzeile 97.

Abonnement und Vertrieb: EDV — Elektronische Datenverarbeitung  
Ges. m. b. H., Postfach 267, 1061 Wien, Telefon 56 07/226 DW.  
Jahresabonnement (einschließlich „wien aktuell“) 350 Schilling.  
Abonnement-Einzahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696.213.107.  
Verlags- und Herstellungsort Wien.

## Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 19. Februar folgende Ehrungen:

Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält ärztlicher Institutsvorstand Prim Dr Christiane Heckermann.

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält der Schauspieler im Theater am Schwedenplatz Prof Dr Herbert Lederer.

Das Silberne Verdienstzeichen des Landes Wien erhalten MedRat Dr Elmar Etzersdorfer und Bezirksinspektor Josef Joachimsthaller.

## Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 19. Februar folgende Beförderungen: Obermagistratsrat Dr Ferdinand Prohaska (Kontrollamt) wird Senatsrat.

Der ärztliche Abteilungsvorstand Dr Otto Birnbaum (MA 17) und der ärztliche Direktor Dr Erich Proszowski (MA 17) werden in die Dienstklasse VIII befördert.

Die Magistratsräte Dkfm Mag Elisabeth Filz (Kontrollamt) und Dr Ludwig Halasz (MA 66) werden Obermagistratsräte.

Die Stadtbauräte Dipl Ing Dr Ludwig Püller (Kontrollamt) und Dipl Ing Friedrich Reiter (MA 37) werden Oberstadtbauräte.

Die Pharmazieräte Mag Margarete Fuchs (MA 17) und Mag Adelheid Grundböck (MA 17) werden Oberpharmazieräte.

Physikatsrat Dr Bruno Greutter (MA 15) wird Oberphysikatsrat. Brandrat Dipl Ing Fritz Lerch (MA 68) wird Oberbrandrat.

Techn Amtsrat Ing Wilhelm Hlavacek (Verkehrsbetriebe) wird Techn Oberamtsrat.

Amtsrat Cornelius Pohl (MD-VO) wird Oberamtsrat.

(MA 17 — 13/85/I/P.)

## Stellenausschreibung

Im Orthopädischen Krankenhaus der Stadt Wien — Gersthof gelangt die Stelle eines teilbeschäftigten Facharztes für Physikalische Medizin (Beschäftigungsausmaß 8 Wochenstunden) zur Besetzung.

Die Bedingungen der Anstellung sind:

- a) österreichische Staatsbürgerschaft,
- b) Doktorat der gesamten Heilkunde einer inländischen Universität,
- c) Anerkennung als Facharzt für Physikalische Medizin.

Bewerbungsgesuche um diese Stelle sind mit den entsprechenden Personaldokumenten (Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Doktordiplom, Facharztanerkennung, alle wohnmöglich in beglaubigter Abschrift), mit einer Darstellung des Lebenslaufs und mit den Verwendungszeugnissen zu belegen und so rechtzeitig einzubringen, daß sie bis spätestens 28. Februar 1985 während der Amtsstunden bei der MA 17, Anstaltenamt, 1, Schottenring 24, 3. Stock, Zimmer 343 a, einlangen.

Im Lebenslauf sind unbedingt in chronologischer Reihenfolge die verschiedenen Verwendungszeiten als Arzt von der Promotion an bis zum heutigen Tage unter Angabe des medizinischen Faches anzuführen.

Bewerber, die nicht im öffentlichen Dienst stehen, haben ein amtsärztliches Zeugnis und eine Strafregisterbescheinigung beizulegen.

Die bereits im Dienste stehenden Bewerber aus den Krankenanstalten der Stadt Wien haben ihre Bewerbungsgesuche im Dienstweg einzubringen.

Die Gesuche sind mit einer Bundesstempelmarke von 120 S, die Gesuchsbeilagen mit einer Bundesstempelmarke von 30 S zu versehen.

Die Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen der Besoldungsordnung der Bediensteten der Stadt Wien.

Wiener Stadtwerke  
Städtische Bestattung  
1040 Wien, Goldeggasse 19

## Öffentliche Ausschreibung

Gegenstand: Heizungsinstallationsarbeiten in der Autoreparaturwerkstätte im Zentralgebäude der Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung, 4, Goldeggasse 19.

Ausschreibende Stelle: Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung, Wirtschaftsstelle, 4, Goldeggasse 19.

Anbotsunterlagen: Liegen ab 28. Februar 1985 in der Zeit von 7.30 bis 15.30 Uhr (Montag bis Freitag) in der Wirtschaftsstelle der Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung, 4, Goldeggasse 19, Stiege 1, 2. Stock, Tür 23, zur öffentlichen Einsicht auf und sind zum Preis von 450 S erhältlich.

Anbotstermin: Die Anbote müssen in verschlossenem Umschlag mit der Aufschrift „Heizungsinstallationsarbeiten in der Autoreparaturwerkstätte im Zentralgebäude der Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung“ bis spätestens 19. März 1985, 9 Uhr, in der Wirtschaftsstelle eingelangt sein. Verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestellte Anbote können nicht berücksichtigt werden.

Öffentliche Anbotseröffnung am Dienstag, dem 19. März 1985, um 9 Uhr im Zentralgebäude der Wiener Stadtwerke — Städtische Bestattung, 4, Goldeggasse 19, Stiege 1, 3. Stock, Speisesaal.

Zuschlagsfrist: 8 Wochen.

Nähere Auskünfte unter Telefon 65 16 31/263 DW, Herr Ing Brenner.

## Aus dem Inhalt

Gemeinderatsausschuß Finanzen und Wirtschaftspolitik vom 19. 11. 1984 ..	3
Gemeinderatsausschuß Bildung, Jugend und Familie vom 17. 12. 1984 .....	9
Gemeinderatsausschuß Kultur und Sport vom 8. 11. 1984 .....	13
Gewerbeanmeldungen vom 4. bis 8. 2. 1985 .....	19
Konzessionserteilungen vom 4. bis 8. 2. 1985 .....	21
Bauansuchen vom 2. bis 9. 2. 1985 .....	21
Pfandleihanstalt Nagler & Eberle; Versteigerung von Effekten und Pretiosen .....	23
Benennung von Verkehrsflächen ...	31, 33
Kundmachung der MA 21 .....	37
Ausschreibung der Untersuchung des Bedarfs an diplomiertem Pflegepersonal und Krankenpflegschülern in Wien .....	38

Vergabe von Arbeiten ..... 23, 25, 27, 29,  
30, 33, 34, 35, 37, 38

## Auflage eines Entwurfes für ein Wiener Landesgesetz zur öffentlichen Einsicht

Das Amt der Wiener Landesregierung hat folgenden Gesetzentwurf ausgearbeitet: Gesetz über die Landes- und Gemeindestatistik in Wien (Wiener Statistikgesetz).

Der Entwurf mit Erläuternden Bemerkungen liegt in den Magistratischen Bezirksämtern bis 29. März 1985 zur öffentlichen Einsicht auf. Die Einsichtnahme ist Montag bis Mittwoch und Freitag von 8 bis 15.30 Uhr und Donnerstag von 8 bis 17.30 Uhr möglich.

Zum Gesetzentwurf können bei den Magistratischen Bezirksämtern schriftliche Stellungnahmen abgegeben werden.

14 EINSATZFAHRZEUGE  
DAVON 9 MIT FUNK

Ihr Fachgeschäft für Sicherheit  
**Schlüssel-Klinik**  
**ING. JOSEF Saibel**  
Karmelitergasse 3 · 1020 Wien  
SCHLÜSSELDIENST — AUFSPERRDIENST  
**Tel. 33 44 61**  
**EINBRUCHSCHUTZTÜREN SCHUSSICHER**

SICHERHEITSSCHLÖSSER  
ALLER SYSTEME  
inkl. Montage  
ZENTRALSPERREN  
TÜRSCHLIESSER  
HAUSTORE AUS  
STAHL — ALUMINIUM  
Sämtliche Reparaturarbeiten  
in ganz Wien

KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

EINBRUCHSCHUTZTÜREN





# PROKSCH-WEILGUNI OHG

2084 WEITERSFELD 225, TEL. 0 29 48/229  
LIEFERANT DER STADT WIEN

ZIMMEREI · HOLZHANDEL  
INNENAUSBAU · SÄGE- u. HOBELWERK



## TÜREN

EIN ÖSTERREICHISCHES  
QUALITÄTSERZEUGNIS

## ING. REINBERG

Holzindustrie Ges. m. b. H.  
1160 Wien, Roseggergasse 15, Tel. 92 55 16, 92 01 46  
Telex 111879  
St. Pölten, Hafingerweg 1, Tel. 0 27 42/63 3 33, 67 3 08  
FS 15/621

## HEINRICH PISTULKA

GÜTER-  
BEFÖRDERUNG

1190 Wien, Himmelstraße 5, Tel. 32 50 03  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

NATUR- UND KUNSTSTEINWERK  
**MOSSBURGER & RIPPEL**  
GES. M. B. H.  
STEINMETZMEISTER

BAUSTEINMETZARBEITEN, GRABDENKMÄLER,  
RENOVIERUNGEN  
1110 Wien 11, Simmeringer Hauptstr. 203  
Telefon 76 51 25

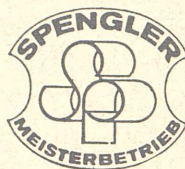
## FRANZ RAMMER

Bau- und  
Portalverglasung  
Glasschleiferei  
Facettenschliff

Wien 15, Rosinagasse 19, Tel. 83 55 95  
Lieferant öffentlicher Dienststellen

## HEIZUNG — LÜFTUNG — KLIMA

Bau- und Lüftungsspenglerei



## FRANZ PRAGER KG

1220 Wien 22, Faschinggasse 6, Telefon 22 23 59/22 23 40  
KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN



BAUGESELLSCHAFT

## KUTSCHE & CO

**SPEZIALBAU**  
EINMAUERUNG VON  
DAMPFKESSELN  
FABRIKSCHORNSTEINBAU  
SÄMTLICHE  
SCHAMOTTIERUNGSARBEITEN  
**HOCHBAU**  
INDUSTRIEBAU  
STAHLBETONBAU  
SÄMTLICHE  
BAUMEISTERARBEITEN

1092 Wien 9, Berggasse 19  
Telefon Δ 34 36 88  
Lagerplatz:  
1180 Wien 18,  
Wallrißstraße 84—88  
Telefon 47 32 96

Gegr. 1899

## SEIFENQUELL

der einzigartig praktische,  
hygienische, sparsame Seifenspende  
für flüssige Seife

## RAY-WERK

1150 Wien, Brauhirschengasse 28  
Tel. 83 41 06, 85 41 06

Reinigungsmittel — Waschmittel — Bodenpflegemittel



## MOLDRICH

Metallwaren Gesellschaft m. b. H. & Co. KG.



## MMW

Metallkamine  
Abgassammler  
Kaminverlängerungen  
Memo-Abluftventile  
CO-Warnanlagen

Gaudenzdorfer  
Gürtel 73a  
1120 Wien  
Telefon 83 63 43

## PRACTICAL BAU GES. M. B. H.

Hoch- und Tiefbau

1160 WIEN, WURLITZERG. 10  
TELEFON 46 90 86, 45 15 89

KONTRAHENT DER STADT WIEN  
UND DER  
WIENER STADTWERKE

## erdbau

## ANTON LOIBELSBERGER & CO.

Baugesellschaft

## ROHRINNENSANIERUNG Ø 100—2700 mm

Ohne Aufgrabung — Lizenz INSITUFORM

Gewässerreinigungs-Saugbaggerschiffe — Kanalbau — Wasserleitungsbau — Gas-  
leitungsbau — Erdarbeiten — Drainagen — Kabelbau — Installationen

## HORIZONTAL-ERDBOHRUNGEN

1232 Wien-Inzersdorf, Schwarzenhaidestraße 110, Telefon 67 12 44  
BAUHOF: Leopoldsdorf, Achauer Straße 12a, Bezirk Schwechat, Telefon 0 22 35/77 55





**WIEN**  
**33 35 59**

- METHODE
- MASCHINEN
- GERÄTE
- PRODUKTE
- ZUR RATIONELLEN GEBÄUDEREINIGUNG

**sorma Wien**  
1020 Wien, Taborstr. 81

**P. Haack**

INHABER:  
KURT UND  
ING. WALTER HAACK

## LABORBEDARF

APPARATE und MESSGERÄTE für LABORATORIEN,  
LABOREINRICHTUNGEN, LABORMÖBEL, EIGENE  
GLASBLÄSEREI und SCHLEIFEREI

**WIEN 1096, GARNISONGASSE 3**

Telefon (0 22 2) 42 12 01/43 46 06, Telex 135917  
Drahtanschrift: Glashaack

## JOHANN PFEFFER

Spenglerei — Schwarzdeckung  
Trapezblechverlegung

**7473 Hannersdorf-Burg 119**

Telefon 0 33 64/22 87

nen und Werkzeugen) auf dem Gebiet der Installationstechnik, Felberstraße 56. — Komondi Maria, Herstellung von künstlerischen Zier- und Gebrauchsgegenständen, Märzstraße 45. — Nitsch Johann, Schlosser, einschließlich Gitterstricker, Herklotzgasse 31.

### 16. Bezirk:

Kapoun Franz, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Haberlgasse 58/27. — Pimpl Karl, Handel mit Altwaren, Thalheimerstraße 51. — Scheer Hubert, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln mittels Automaten, Speckbacherstraße 46/2/20. — Wutzl H. S. GesmbH, Hoch- und Flachdruck, Degengasse 1.

### 17. Bezirk:

Beck Brigitta, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Kalvarienberggasse 32. — Pirkner Hans, Handelsgewerbe, Frauenfelderstraße 8. — Uhlir Christian, Handel mit Spielautomaten, Kalvarienberggasse 61.

### 18. Bezirk:

Rapp Josef, Friseur und Perückenmacher, Ranftgasse 16.

### 19. Bezirk:

Aramis GesmbH, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Großhandel, Muthgasse 105. — Clinique Laboratorien GesmbH, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Großhandel, Muthgasse 105. — Hold Silke, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Gunoldstraße-Ecke Muthgasse (Tankstelle). — Miksche Werner, Verlegen, ausgenommen Verspannen und Spalieren, von Belägen aus Kunststoff, Gummi und Linoleum sowie textilen Belägen, Billrothstraße 6 A.

### 20. Bezirk:

Cillit GesmbH, Großhandel mit Wasseraufbereitungsapparaten und -anlagen aller Art sowie deren Zubehör, Hellwagstraße 31. — Haindl Susanne, Handpflege, Leystraße 119. — Hari-sportswear-HandelsgesmbH, Einzelhandel mit Textilien (insbesondere Sportbekleidung), weitere Betriebsstätte, Klosterneuburger Straße 38. — Jehlicka Johann, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Friedrich-Engels-Platz 21/2.

### 22. Bezirk:

Grössl Ambros, Großhandel Papier- und Schreibwaren, Buchbinderbedarf und Postkarten, Lavendelweg 59. — Kühnel Manfred, Versicherungsmakler, Klopferstraße 25. — Linder Johann, Handelsagent, Siebenbürgerstraße 16—26/63/18. — Lukaschek Erwin, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Schillwasserweg 19. — Obrist Adolf, Handelsgewerbe, Bambergergasse 119. — Obrist Adolf, Marktfahrer, Bambergergasse 119. — Prettenhofer Fritz, Kraftfahrzeugmechaniker, Fuchsenweg 29. — Slavik Josette, Zusammenführung von Personen zum Zwecke des Sich-kennen-Lernens aus beruflichen und gesellschaftlichen Gründen und zwecks Eheanbahnung, wobei auf eine weitere Entwicklung der Bekanntschaft in Richtung Eheschließung kein Einfluß genommen wird, Jüptnergasse 17/7/1. — Weiss Karl, Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches von Waren zwischen Privaten oder zwischen Unternehmungen und privaten Konsumenten samt den für den Abschluß erforderlichen Hilfsdiensten, Steigenteschgasse 65.

### 23. Bezirk:

Ebersberger Josef, Verleih von Videofilmen, Josef-Endlweber-Gasse 4. — Gautier-Getränke Mückstein GesmbH, Erzeugung von Spirituosen, Essig und Fruchtsäften, Süß- und Dessertweinen, Essenzen und Extrakten der Spirituosenbranche in der Form eines Industriebetriebes, Perfektastraße 83. — Kreuz Wilhelm, Kleinhandel mit Papier-, Schreib-, Kurz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in Verbindung mit einer Tabak-Trafik, Anton-Baumgartner-Straße 4, Kaufpark Top 15 A. — Ortraco-HandelsgesmbH, Herrenkleidermacher, Leo-Mathausen-Gasse 2. — Ortraco-HandelsgesmbH, Lederbekleidungserzeuger, Leo-Mathausen-Gasse 2. — Umschaden Horst, Vermögensverwaltung, Stenografengasse 4/2.

## Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 4. bis 8. Februar 1985 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

### 1. Bezirk:

Dworak Zdenko GesmbH, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen des Straßenverkehrs im Fernverkehr (Güterfernverkehr) mit fünf Kraftfahrzeugen, Franz-Josefs-Kai 43. — Salz & Pfeffer Restaurant GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Rotenturmstraße 21. — Speiss Leopoldine, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Café-Restaurants, Herrngasse 10.

### 2. Bezirk:

Molin Silvia GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Glockengasse 11.

### 4. Bezirk:

Argeplan Immobilien, Vermögens- und AnlagenberatungsgesmbH, Immobilienverwaltung, Graf-Starhemberg-Gasse 6/22. — Panorama-Reisen GesmbH, Reisebüro, Wiedner Hauptstraße 57.

### 5. Bezirk:

Menguser GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Büffets, Schönbrunner Straße 111. — Setnicka Josef, Fremdenführer, Vogelsangasse 39—41. — Shin GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Margarettenstraße 102.

### 7. Bezirk:

Amtmann Alfred, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Kaiserstraße 42.

### 8. Bezirk:

Hotel Wolf Hotel-BetriebsgesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Herberge, Strozsigasse 10.

### 10. Bezirk:

Kern Siegfried, Beförderung von Gütern mit Kraftfahrzeugen des Straßenverkehrs im Fernverkehr (Güterfernverkehr) mit fünf Kraftfahrzeugen, erweitert auf sechs Kraftfahrzeuge, Wendstattgasse 13/90/17.

### 11. Bezirk:

Luif Eva, Taxigewerbe, beschränkt auf die Verwendung eines Personenkraftwagens, Zippererstraße 14.

### 12. Bezirk:

Bamberger Franz GesmbH, Steinmetzmeistergewerbe, weitere Betriebsstätte, Eichenstraße 8.

### 15. Bezirk:

Führer Marie-Theres GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Johnstraße 48. — Rabenreither K. GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Goldschlagstraße 5.

### 17. Bezirk:

Powolny Klara, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Rosensteingasse 77.

### 19. Bezirk:

Mayer Günter, Mietwagengewerbe, beschränkt auf die Verwendung eines Personenkraftwagens, Döblinger Gürtel 21—23/11/3 und 4. — Yeung GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Heiligenstädter Straße 9.

### 20. Bezirk:

Skenderija GesmbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Brigittagasse 10.

### 22. Bezirk:

Rödler GesmbH, Rauchfangkehrergewerbe, mit der Beschränkung der Ausführung von Kehrarbeiten auf den 22. Wiener Gemeindebezirk, Kagraner Platz 51.

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom  
2. bis 9. Februar 1985

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

**1. Bezirk:** Hofburg, Aufstellung eines Schutzdachs, Gebäudekomplex Künstlerhaus, 1, Karlsplatz 5, Planverfasser Architekt Dipl Ing Günter Matschinger, 3, Kundmannsgasse 29, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**2. Bezirk:** Rueppgasse 14, städtisches Wohnhaus, MA 24, Planverfasser Architekt Dipl Ing Peter Koban, 16, Erdbrustgasse 7, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**3. Bezirk:** Untere Weißgerberstraße 4, städtisches Wohnhaus, MA 24, Planverfasser Architekt Dipl Ing Peter Koban, 16, Erdbrustgasse 7, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**5. Bezirk:** Rechte Wienzeile 69, städtisches Wohnhaus, MA 24, Planverfasser Architekt Dipl Ing Alfred Graf, 6, Gumpendorfer Straße 5, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**6. Bezirk:** Wallgasse 18, Notstromanlage für Zusatzbeleuchtung, Ekazent Bau-, Immobilienmakler- und WerbegesmbH, 9, Nußdorfer Straße 38, Planverfasser Siemens AG Österreich, 21, Siemensstraße 88—92, Bauführer Wibeba BaugesmbH, 1, Wallnerstraße 4.

**8. Bezirk:** Zeltgasse 9, Neubau des Umspannwerks, Wiener Stadtwerke — Elektrizitätswerke, 9, Mariannengasse 4, Planverfasser Architekt Dipl Ing Herbert Haun, 19, Greinergasse 21, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**11. Bezirk:** 2. Haidequerstraße 1, Erweiterung der Pumpenstation, Heizbetriebe Wien GesmbH, 9, Spittelauer Lände 45, Planverfasser Architekt Dipl Ing Peter Schwager, 4, Schaumburgergasse 14, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**13. Bezirk:** Hietzinger Hauptstraße 134, Selbstfahreraufzug, G. Konnerth GesmbH, im Hause, Planverfasser Wertheim-Werke AG, 10, Wienerbergstraße 21—25, Bauführer Ing Karl Lechner, Sieghartskirchen, Niederösterreich.

Hietzinger Kai 1, bauliche Änderungen im Keller, Verein Jugendzentren der Stadt Wien, 21, Prager Straße 20, Planverfasser Architekt Dipl Ing Günter Matschinger, 3, Kundmannsgasse 29, Bauführer F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Versorgungsheimplatz 1, Unterteilung eines Krankenzimmers, MA 23, Planverfasser MA 19, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Wattmannsgasse 15, Selbstfahreraufzug, Dr Johannes Klackl, 8, Josefstädter Straße 34, Planverfasser Grötzer & Büttner, 22, Hosnedlgasse 17, Bauführer Ing Kurt Hammerl, 16, Thaliastraße 103.

**15. Bezirk:** Plunkergasse 4, Selbstfahreraufzug, Planwechsel, TÜV, 16, Brüßlgasse 1, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**16. Bezirk:** Ottakringer Straße 41, Kleinlastenaufzug, Cappucinop Café-Restaurant BetriebsgesmbH, im Hause, Planverfasser Wilhelm Seman, 10, Troststraße 43, Bauführer Ing Roland Fuchs, 7, Schottenfeldgasse 35.

**17. Bezirk:** Ottakringer Straße 9, Garagenentlüftungsanlage, MA 24, Planverfasser Thermotechnik GesmbH & Co KG, 15, Tannengasse 3—5, Bauführer Wibeba BaugesmbH, 1, Wallnerstraße 4.

**20. Bezirk:** Brigittagasse 9, Selbstfahreraufzug, SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18, Planverfasser Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

**22. Bezirk:** Eisstoßgasse 6, Ölfeuerungsanlage, Dkfm Walter Czink, 22, Donaufelder Straße 236, Planverfasser und Bauführer Dipl Ing Johann Bohn, 5, Spengergasse 13.

Großenzersdorfer Straße, Errichtung von fünf Sperrbrunnen, MA 45, Planverfasser Dipl Ing Hans Rezabek, 4, Frankenberggasse 13, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

Tamariskengasse 6, Ölfeuerungsanlage, Rudolf Kutschall, im Hause, Planverfasser und Bauführer noch nicht bekanntgegeben.





**G. u. A. KURINA**

GESELLSCHAFT M. B. H.

HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU

A-1220 WIEN, DONAUSTADTSTR. 33, TEL. (0 22 2) 22 11 57, POSTFACH 27, A-1228 WIEN

**A LOIS LENTNER**

Estrich- und Industrieböden-Verlegung  
2000 Stockerau, Telefon 0 22 66/32 38 · Büro: Josef Jessernigg-Straße 7  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

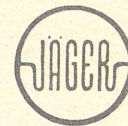


BAUMEISTER

MODERNE BAU- UND WOHNKERAMIK  
Verlegung und Verkauf Säurefeste Verfüguugen

**JOHANN MÖDLAGL & CO. OHG**

1150 WIEN 15, MÄRZSTRASSE 113 · TELEFON (0 22 2) 92 56 24



**KARL JÄGER**

HEIZUNG  
LÜFTUNG  
SANITÄR

WIEN — SALZBURG — PURKERSDORF

ING. JOSEF  
**LASKA**  
BAUMEISTER

GES. M. B. H.

1222, ARMINENSTRASSE 27  
TELEFON 23 12 96, 23 12 97

Bau- und Portalglaserei  
Ausführung aller Glaserarbeiten

**JOSEF KAIN**

1090 Wien, Hahngasse 12  
Telefon 34 72 51

KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

**Maria Koch**

Mäh-, Räum- und Reinigungsarbeiten

**1210 Wien**

Leopold-Ferstl-Gasse 18/21  
8272 Sebersdorf 76 (0 33 33) 26 4 73

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**M & K MADER & KRANL**

1031 WIEN 3, ESTEPLATZ 3 · TEL. (0 22 2) 72 61 66-0

ELEKTROTECHNIK · FEUERLÖSCH-  
TECHNIK · SCHWEISSTECHNIK



DACHDECKEREI

*Pikal & Co.*

Inhaber

*Hans Ratka*



MEISTERBETRIEB, SPEZIALISIERT AUF NEU- UND UMDECKUNGEN  
SÄMTLICHE DACHDECKERARBEITEN, FASSADEN U. REPARATUREN

1190 Wien, Heiligenstädter Straße 70

36 62 22

Hoch- und Tiefbau

**Pichler & Co.**

Ges. m. b. H.

1180 Wien, Staudgasse 84  
Tel. 47 34 97

Kontrahent der Stadt Wien

**ING. HANS MÖSSNER**

**HOLZBAU** Ges. mbH.

ZIMMEREI — PARKETTWERK —  
SÄGEWERK — SCHALUNGS-  
PLATTEN — HOBELWERK

2753 OBERPIESTING

TELEFON (0 26 33) 22 16



**WOHN-, INDUSTRIE-, SPORTANLAGEN  
BAUGESELLSCHAFT mbH.**

1230 WIEN, BREITENFURTER STRASSE 282, TEL. 86 47 25, 86 43 09

**„rent a personnel“**

ARGE Ing. E. Dobesberger und E. Burkert

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Zurverfügungstellung von

**55 41 22**

Aushilfskräften aller Art

**55 41 77**

1050 Wien, Kliebergasse 13



Theurgasse 6, Zentralheizungsanlage, Walter Vodrazka, im Hause, Planverfasser Firma Oujezdsky, 22, Aspernstraße 129, Bauführer Johann Lehner GesmbH, 22, Marburggasse 48.

Wilhelm-Dachauer-Straße 44, Ölfeuerungsanlage, Robert Wiesböck, im Hause, Planverfasser Franz Pernicka GesmbH, Leopoldsdorf, Glinzendorferstraße 4, Niederösterreich, Bauführer Josef Lorenz, Orth/Donau 88, Niederösterreich.

Breitenlee-Frachtenbahnhof, Errichtung einer Lagerhalle, Friedrich Schieder GesmbH, 1, Rosenbursenstraße 4, Planverfasser Dipl Ing Walter Hansel, 1, Salzgies 29, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

3. Bezirk: Gutheil-Schoder-Gasse, Errichtung eines Aufschichtgebäudes, MA 26, Planverfasser MA 26, Bauführer noch nicht bekanntgegeben.

## Grundabteilungen

2. Bezirk: Leopoldstadt, EZ 238 und andere, Gst 1008 und andere, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 — 3587/84 Gd (MA 64 — EZ 238/Leopoldstadt, 1/85).

3. Bezirk: Ober-St.-Veit, EZ 252, 3369, Gste 377/185, 377/196, Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11, für Wohnungseigentumsbau, Gemeinnützige Wohnungs- und SiedlungsgesmbH, und Wohnbauvereinigung für Privatangestellte, Gemeinnützige GesmbH (MA 64 — EZ 252/Ober-St.-Veit, 1/85).

4. Bezirk: Hadersdorf, EZ 544, Gst 335/128, Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11, für Jutta Sikory (MA 64 — EZ 544/Hadersdorf, 1/85).

Hadersdorf, EZ 580, Gst 335/51, Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11, für Otmar und Gertrude Überhuber (MA 64 — EZ 580/Hadersdorf, 1/85).

2. Bezirk: Eßling, EZ 2008 und andere, Gst 307/4 und andere, Dipl Ing Josef Daling, Purkersdorf, Hauptplatz 4, Niederösterreich, für Ing Franz Zwettler (MA 64 — EZ 2008/Eßling, 1/85).

Stadlau, EZ 92, Gst 486/2, Dipl Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11, für Dr Norbert Mayr (MA 64 — EZ 92/Stadlau, 2/85).

3. Bezirk: Atzgersdorf, EZ 712, 565, Gste 1019/2, 1018/1, Dipl Ing Dr nat techn Josef Pfleger, 23, Bendagasse 4, für Rolba MaschinenhandelsgesmbH und Österreichische Unilever GesmbH (MA 64 — EZ 712/Atzgersdorf, 1/85).

# Eduard Sadofsky

Tischlerei

1180 WIEN

Hockegasse 23

Telefon 47 11 65

(BV 1.)

## Verlautbarung

Bezirksrat KommR Franz L a n g ist am 20. November 1984 verstorben.

Die an der 22., 23. und 25. Stelle des Bezirkswahlvorschlages der Österreichischen Volkspartei (ÖVP) für den 1. Bezirk genannten Wahlwerber haben für dieses Mandat die Berufung als Ersatzmann abgelehnt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindewahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBl für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag an der 26. Stelle genannten Wahlwerber Dipl Ing Werner Winterstein, 18, Pötzleinsdorfer Straße 75, als Ersatzmann in die Bezirksvertretung des 1. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Wien, 31. Jänner 1985

Der Bezirksvorsteher:  
Ing Heinrich Heinz

## Versteigerung

von Effekten und Pretiosen der Pfandleihanstalt Nagler & Eberle, 7, Westbahnstraße 18, Telefon 93 32 40.

Die verpfändeten und nicht rückgelösten Effekten von Nr 4941 bis 6029 werden am 21. März 1985; Pretiosen von Nr 4941 bis 6029 und die Nrn 6455, 6868 am 22. März 1985 zur öffentlichen Versteigerung gelangen.

Außerdem werden an allen diesen Tagen Pfänder feilgeboten, deren Verkauf bereits früher bewilligt, aber bisher nicht durchgeführt wurde. Die Feilbietung erfolgt in der Zeit von 9 bis 13 Uhr im Versteigerungslokal, 7, Bandgasse 17.

Schaustellung der Pfandposten am Montag, dem 18. März 1985 von 9 bis 18 Uhr und am Mittwoch, dem 20. März 1985, von 9 bis 17 Uhr.

(BV 21.)

## Verlautbarung

Bezirksrat Franz P l a n s k y ist am 1. Jänner 1985 verstorben.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindewahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBl für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag der Österreichischen Volkspartei (ÖVP) an der 13. Stelle genannten Wahlwerber Anton S p i n d l e r, 21, Frauenstiftgasse 8/3, als Ersatzmann in die Bezirksvertretung des 21. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Wien, 12. Februar 1985

Der Bezirksvorsteher:  
Kurt Landsmann



**Internationales  
Amtssitz- und Konferenzzentrum  
Wien, Aktiengesellschaft**

## Öffentliche Ausschreibung

**Gastronomie — Küchengeräte und -einrichtungen für das Österreichische Konferenzzentrum.**

### Ausschreibende Stelle:

Internationales Amtssitz- und Konferenzzentrum Wien, AG, 1223 Wien, Wagramer Straße 23.

### Leistungsumfang:

Küchengeräte und -einrichtungen für: Warme Küche, Kalte Küche, Brasserie, Coffee-Shop, Bankettküche, Free Flow (Selbstbedienung), Service-Stationen, Foyer-Cafés inklusive dazugehöriger Nebenräume, untergebracht in 5 Ebenen des Gebäudes, Kapazität für zirka 5000 Personen. Es werden vollständig ausgefüllte Angebote mit kompletter Lieferung, Montage der Geräte samt Herstellung der Anschlüsse der Sanitärleitungen verlangt.

### Ausführungszeitraum:

Montagebeginn III. Quartal 1985,  
Montageende III. Quartal 1986.

### Ausgabe der Unterlagen:

Vom 5. bis 19. März 1985.

### Anbotsabgabe:

Mittwoch, 10. April 1985, bis 9 Uhr bei IAKW-AG. Es wird darauf hingewiesen, daß der Postweg innerhalb der Anbotsfrist zu berücksichtigen ist.

### Anbotseröffnung:

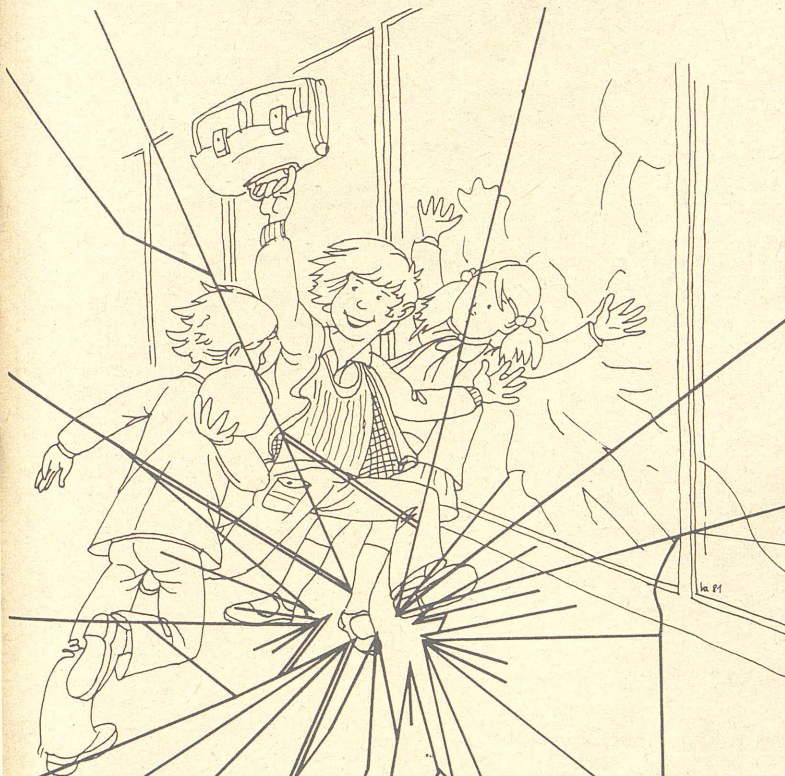
Mittwoch, 10. April 1985, 10 Uhr, bei IAKW-AG.

### Zuschlagsfrist:

Bis 28. Juni 1985.

Die Ausschreibungsunterlagen mit Plänen, Leistungsverzeichnis und Vertragsbestimmungen können gegen Nachweis der Einzahlung von 11 000 S (inklusive Umsatzsteuer) auf das Konto der Zentralsparkasse und Kommerzbank, Wien, Konto-Nr 696 006 303; bei der IAKW-AG, 1223 Wien, Wagramer Straße 23, 1. Stock, Zimmer 118, werktags (außer Samstag) von 9 bis 12 Uhr abgeholt werden.

Anbote können nur berücksichtigt werden, wenn die Bieter alle in Österreich notwendigen Berechtigungen besitzen und ähnliche Arbeiten bereits durchgeführt haben.

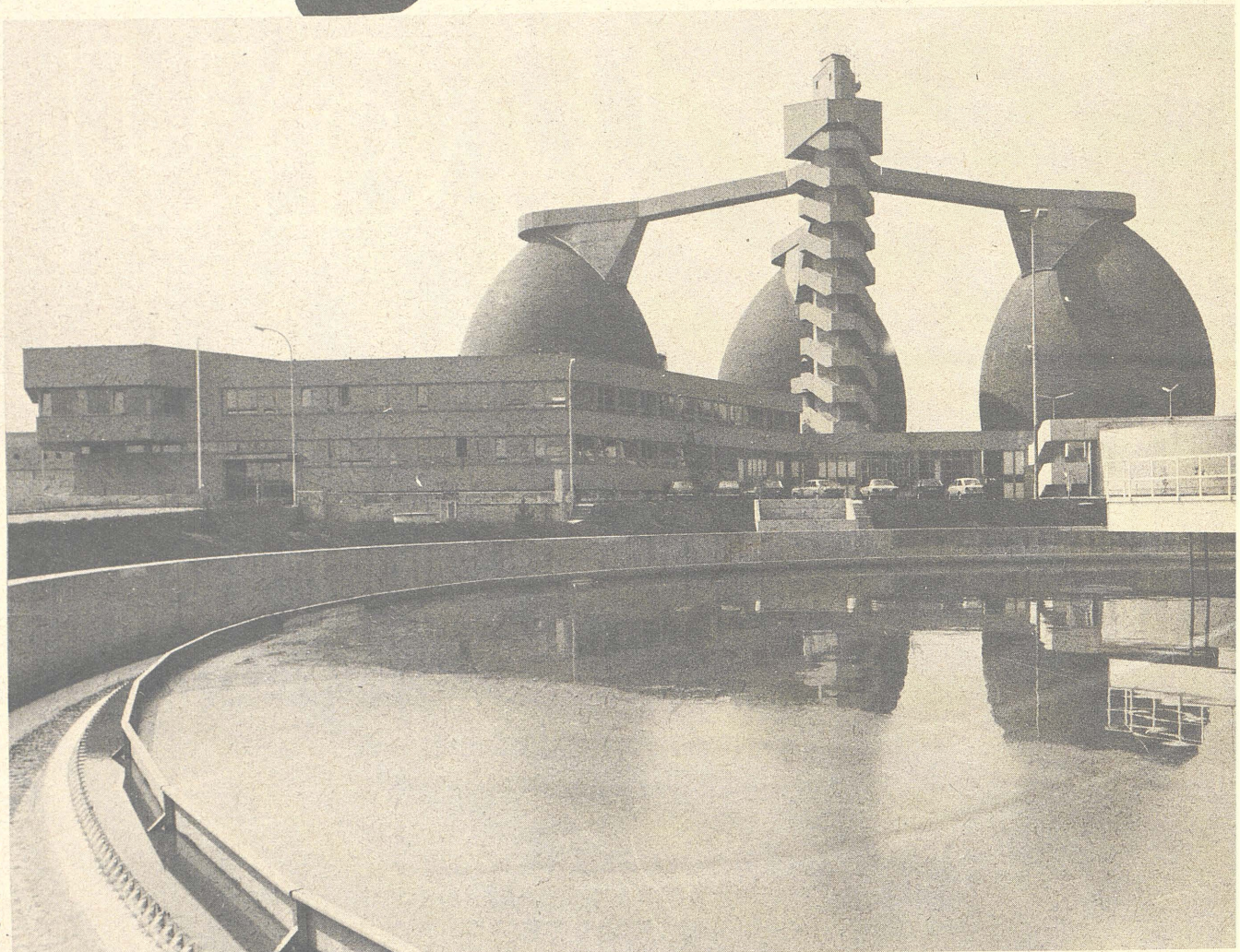


**GLAS bricht...  
LEXAN® nicht!**

Bezugsquellenachweis: Senoplast Klepsch & CO. Kunststoffe  
1190 Wien, Peter Jordan Straße 18-24, Tel. 0222/36 41 36 SERIE



# Gut gebaut!



Regionalkläranlage Asten/OÖ (in Arge). Foto Gerlach

**universale**  
**BAU**

UNIVERSALE-BAU  
AKTIENGESELLSCHAFT  
1011 Wien, Renngasse 6  
Postfach 342  
Tel.: 63 06 61-0, 66 16 61-0

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.  
Eine Bitte an den Herrn Briefträger:  
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund  
und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.  
Herzlichen Dank.

**P.b.b.**